

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 58 (1980)

**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

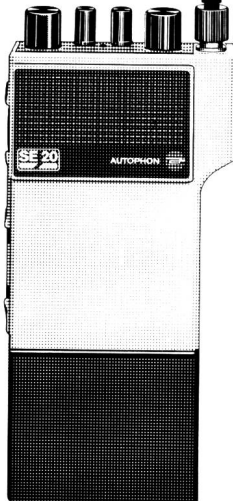
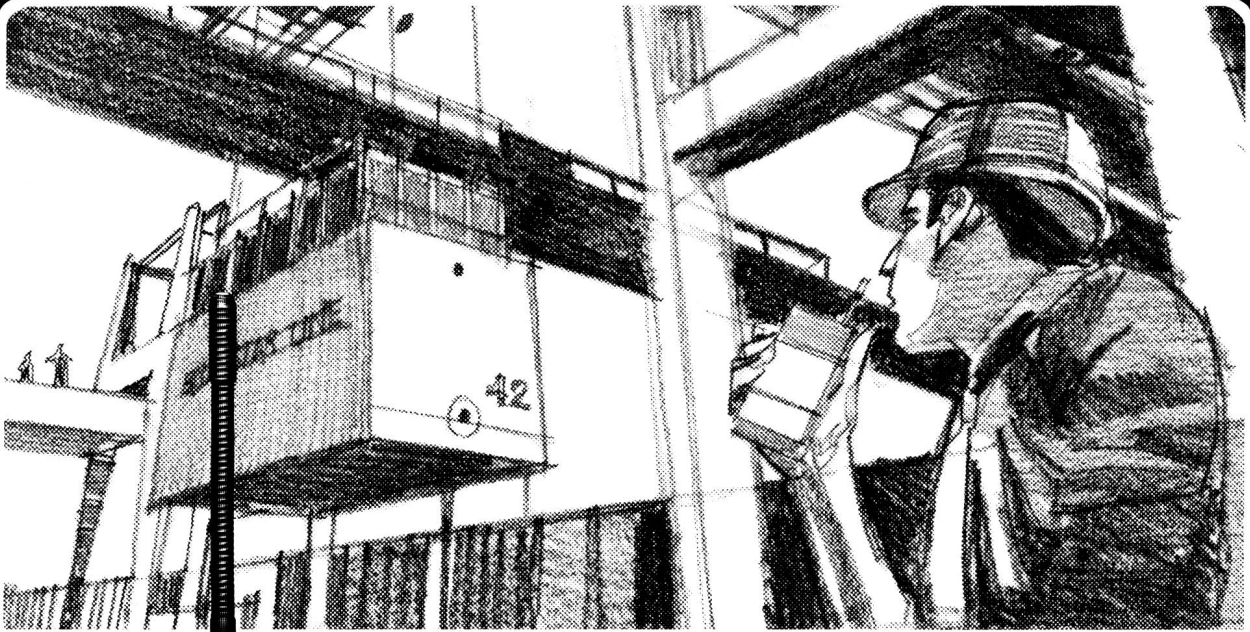
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Wenn Sie ein Handsprechfunkgerät mit handfesten Vorteilen suchen: Das neueste SE 20 von Autophon hat sie: hohe Sendeleistung, hohe Empfangsempfindlichkeit, geringer Stromverbrauch und extrem hohe Schaltbreite.**

**Mehr über dieses Hochleistungsfunkgerät in Hybridschaltungstechnik, Modulbauweise und Ganzmetallgehäuse erfahren Sie mit diesem Coupon.**

Das kleinste Handsprechfunkgerät? Und erst noch supersolid? Das interessiert uns. In allen Einzelheiten. Senden Sie uns bitte genaue Informationen.

Name: \_\_\_\_\_ in Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Autophon AG, Vertriebsleitung Schweiz, Stauffacherstrasse 145, 3000 Bern 22

TM

ADVCO

Autophon-Niederlassungen  
in Zürich 01 201 44 33, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33, Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04  
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57, Genève 022 42 43 50



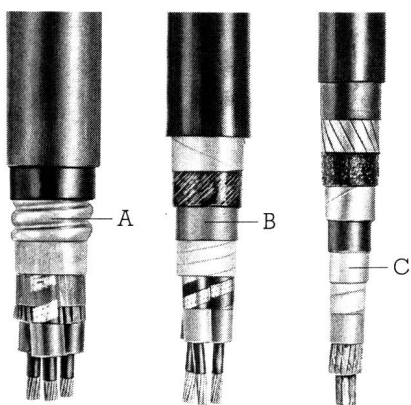
**AUTOPHON**

Sprechen Sie mit Autophon,  
wenn Sie informieren müssen oder Informationen brauchen, wenn Sie gesehen oder gehört werden wollen,  
wenn Sie die richtige Verbindung mit oder ohne Draht brauchen, wenn Sie warnen, überwachen  
oder einsatzbereit sein müssen.



# Kabel mit Ritterrüstung

Wasserdichte Mäntel schützen besser. Wir produzieren **Metallmäntel** in unterschiedlichster Fassung. Auf hochmodernen Anlagen. Bleimäntel. Glatte oder gewellte Aluminiummäntel. Kupfer-Wellmäntel. Stahl-Wellmäntel – ja sogar Edelstahl-Wellmäntel für extreme Anforderungen. Sämtliche Typen lassen sich auf individuelle Bereiche abstimmen: Massarbeit. Die jedes Kabel vor mechanischer Beschädigung schützt. Und vor thermischer Beanspruchung. Vor Feuchtigkeit. Vor Feuer... Metallmäntel aus Brugg. Solide Ritterrüstungen für Kabel, die den Kampf in der Praxis bestehen wollen.



A Stahl- oder Kupfer-Wellmantel  
B Bleimantel  
C Aluminiummantel



Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg  
Telefon 056-41 11 51

Elektrische Kabel  
Drahtseile  
FLEXWELL-Fernwärmeleitungen

In Kabeln kennen wir uns aus

# Dank Electrona-Batterien fällt im Gotthard-Tunnel der Strom nie aus.



Electrona-Batterien garantieren bei Netzausfall im längsten Strassentunnel der Welt, dass Licht, Lüftung, Signalanlagen und alle Überwachungseinrichtungen weiterhin funktionieren.

Wo höchste Zuverlässigkeit zählt, findet man Electrona-Batterien, weil sie so robust,

so langlebig, so wartungsfreundlich – kurz: so sicher sind.

Wenn Strom auch für Sie lebenswichtig ist: verlassen Sie sich auf Electrona-Batterien. Sicher ist sicher. Übrigens finden Sie bei Electrona auch die geeigneten, genau den Batterien angepassten Ladegeräte.

Electrona SA  
Accumulatorenfabrik  
CH-2017 Boudry/NE



Tel. 038/44 21 21  
Telex 35398 ACCU CH

**Wegweisende Batterien und Ladegeräte aus fortschrittlichem Hause.**

TRC

**Joslyn aus Amerika ist bekannt  
für seine Überspannungsableiter.**

**Elektro-Winkler aus Glattbrugg ist bekannt  
für seine Überspannungsableiterhalter.**

**Joslyn und Elektro-Winkler  
sind ab heute bekannt für ihre Zusammenarbeit.**

Über das umfassende Programm der neuen Generalvertretung orientieren wir Sie gerne.

**JOSLYN**  
ELECTRONIC SYSTEMS



*Elektro-Winkler & Cie AG*

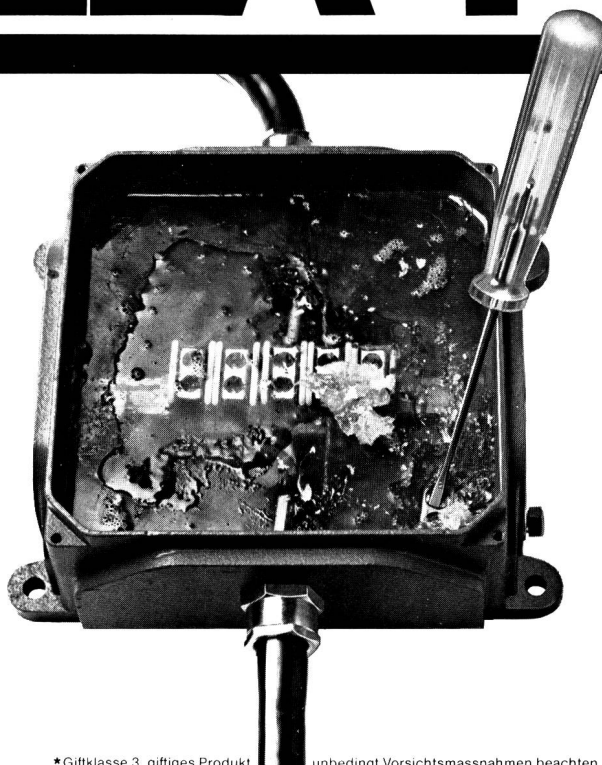
CH-8152 Glattbrugg, Industriestrasse 34, Telefon 01-810 40 40

Neu: GELLA 4441 – das flexible, wiederentfernbar Harz.

# GELLA 4441

Zum Ausgiessen von  
Abzweigboxen,  
Motoranschlusskästen etc.  
Einbettung empfindlicher  
Bauteile im Fernmelde- und  
elektronischen Bereich.

- flexibel
- transparent
- gute Haftung
- niedrige Viskosität
- kurze Gelierzeit
- geringe  
Reaktionstemperatur
- jederzeit wiederentfernbar



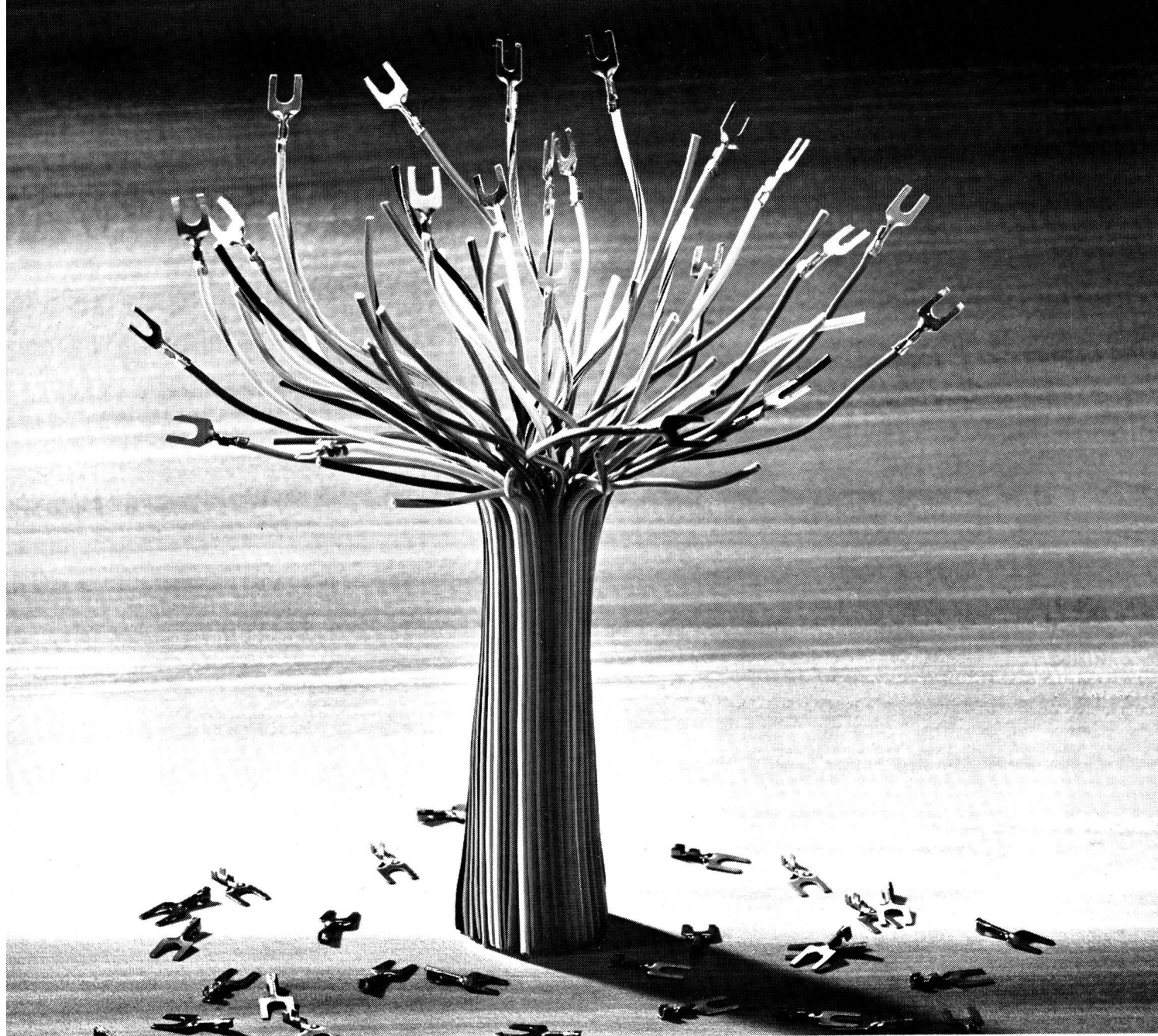
GELLA 4441\* ist ein neues  
Zwei-Komponentenharz auf  
Polyurethan-Basis.  
Mischfertig verpackt im  
praktischen Unipak-Beutel.

Erfahren Sie noch heute,  
warum GELLA 4441 mehr ist  
als ein dauerhafter  
Feuchtigkeitsschutz.  
Die aktuellen Unterlagen  
erhalten Sie sofort bei:

3M (Schweiz) AG  
Abt. Elektro Produkte  
Postfach, 8021 Zürich  
Direktwahl: 01 66 46 90

# 3M

\* Giftklasse 3, giftiges Produkt unbedingt Vorsichtsmassnahmen beachten.



# Ideen. Zahlreich wie fallende Blätter im Herbst. Nehmen Sie Ihr Telefon zur Hand und lesen Sie die interessantesten davon auf.

Auf den Erfolg hin, den unser erster, heisser Draht erzielte, haben wir weitere Neuheiten aus der Welt der Telekommunikation zusammengestellt. Beispielsweise Informationen über den ersten Mini-Computer mit «gate-array-technology» – den VAX-11/750 –, der vor 9 Tagen weltweit simultan angekündigt worden ist.

Unsere Telefon-Mitteilungen bieten jedem etwas, den Fernmeldespezialisten genauso wie den

PTT-Mitarbeitern aller Abteilungen und Gruppen.

Der automatische Telefonservice ist zweisprachig: deutsch ist er unter der Nummer 01/816 93 40 zu erreichen, französisch unter der Nummer 01/816 93 41. Vom 1. bis 20. November können Sie ihn jederzeit abrufen.

Wir informieren Sie gerne.  
Viel Vergnügen.



**digital**

**Digital Equipment Corporation SA**

Schaffhauserstr. 144, Postfach, 8302 Kloten ZH

# Ein Linienwähler ist für unser Team genau das Richtige.

(Wir können uns das Warten auf die Verbindung nicht leisten.)

Ein kurzer Druck auf eine der sechs Amtstasten – und schon sind wir verbunden.

Der Linienwähler, «Typ B», hat aber auch zwei Anschlüsse für interne Verbindungen. Er bietet alles, was es zu einem raschen und reibungslosen Telefonverkehr braucht.

Lassen Sie sich vollumfänglich über die Vorteile dieser praktischen Telefoneinrichtung orientieren. Durch den Kundendienst Ihrer Telefondirektion (Tel.-Nr. 13, bzw. 113) oder Ihren konzessionierten Installateur.

02.2.212D

Zellweger  
**USTER**

Zellweger Uster AG, Telecommunication  
8634 Hombrechtikon, Tel. 055/41 61 11



## TECALTO-NEUHEIT



### BIMBA-Doppelwandzylinder

Ein dickwandiges Alurohr nimmt die Zugkräfte und die von aussen einwirkenden Kräfte auf, während der Kolben im schwimmend gelagerten Rohr läuft. Der Bimba-Zylinder ist leicht zerlegbar, und alle Teile sind austauschbar.

**tecalto**

Rautstrasse 58, 8048 Zürich

## Entstörmittel nach Mass

Zur wirksamen Unterdrückung und Verhinderung von Einstrahlstörungen an Radio- und TV-Geräten durch Funkdienste aller Art gibt es eine grosse Auswahl an geeigneten Entstörfiltern für praktisch jeden Einsatzfall.

Unser Lieferprogramm umfasst Hochpass- und Sperrfilter; VHF/UHF-Sende-Tiefpassfilter; Mantelstromfilter; Netzfilter sowie Phono-Entstörmittel. Die Filter zeichnen sich aus durch einfache Installation, hohe Entstörmittelwirkung, geringe Abmessungen und sind absolut störstrahlsicher.

Die von uns erhältliche Broschüre «Entstörmittel nach Mass» zeigt die ganze Palette der lieferbaren Filter sowie deren Spezifikationen.

**Poli-Electronic** Hohrütistrasse 16, 8302 Kloten  
Tel. 01 814 32 22

## Anschlussschnüre für Telefon- und elektrische Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate  
Stöpselschnüre für Umschalterschranke  
Mehradrige Kabel  
Wärmebeständig isolierte Leiter

Kabelwerk

**A. Heiniger & Cie. AG**

3072 Ostermundigen  
Blankweg 4  
Telefon 031 51 17 77

